中華民國僑委會登記證台僑新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central, HONG KONG
Cable Address 6078
P. O. Box 63.

工商日報有限公司 承印及督印

今日出紙兩張半 每份售港幣壹毫

紐約時報預料今後數月內 中共將向東南亞進行軍事新侵略

毛澤東經向老克提出對開高峯會意見

中共與蘇有歧見但不致破裂

中共又向美叫囂 謂要美撤出台峽

傳中共軍在印邊境佈雷 曾發生大爆炸

中共軍已侵入不丹

印尼總理強硬聲稱 排華政策不改變

將首先在西爪哇對華僑執行禁令

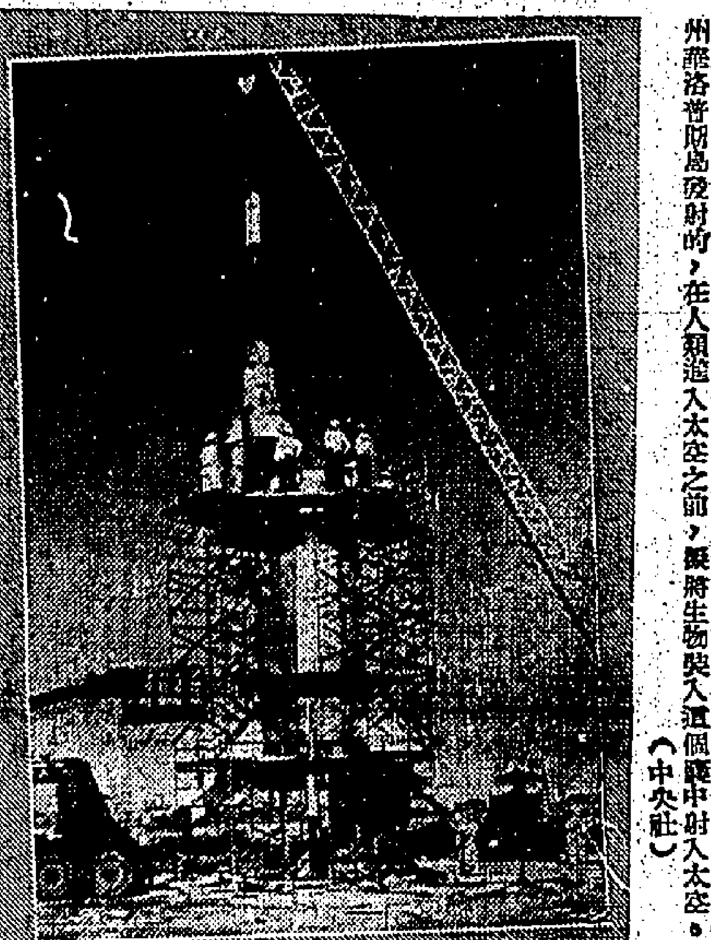
紐約時報特別報導 大陸糧荒極嚴重

「公社」減少種人民每餐只吃薄粥 四川全省大旱農作物失收

何世禮將軍昨訪吳廷琰

艾克返抵華府後 忙於出國前準備

昨與史巴克赫達等會商



圖片說明 美國科學家將向太空發射兩節火箭，一顆名「大飛伊」，一顆名「小飛伊」。這是實施水星太空節射入太空試驗的第一個計劃，在「小飛伊」試驗中，是最近從維吉尼亞州瓦洛普斯島發射的，在人類進入太空之前，擬將生物裝入這個艙中射入太空。（中央社）

巴黎方面傳出消息 克魯契夫會表示希望 明年四月底開高峯會

英外部謂巴黎會議將決定高峯會日期

日議員瀧尾 飛金門參觀

美巨型登陸艇 七艘贈我海軍

美政府正式通知我國 今後經援以貸款為主

贈予之款項將會急劇減少

美太平洋艦隊總司令 霍伍德上將 今飛抵台北

費爾特將軍証實 蘇向太平洋射越洲飛彈

【檀香山廿四日中央社電】太平洋美軍總司令費爾特海軍上將昨天說：在遠東共黨威脅存在一天，美國「無意將琉球交還給日本」。費爾特上將在記者招待會中答覆問題說：琉球現受美國行政管理，它是面臨中共各國的防禦連鎖的重要一環。他說：「沒有琉球，整個連鎖為之瓦解。」他說：蘇俄曾發射洲際彈道飛彈至太平洋。他說：承認蘇俄在太平洋行駛的潛艇約有一百艘。

赫達重申美立場 決不與中共貿易

毛澤東狂妄胡為 繼續厲行公社暴政

聯大今日開會 討論匈牙利案

【聯合國廿四日合眾國際社電】聯大定明日開會，對綜合委員會建議將一九五六年匈牙利人革命及蘇俄軍隊鎮壓事列入聯大議程，再作充份辯論之主張作一表決。

美國主辦緬文雜誌 「自由世界」被緬沒收

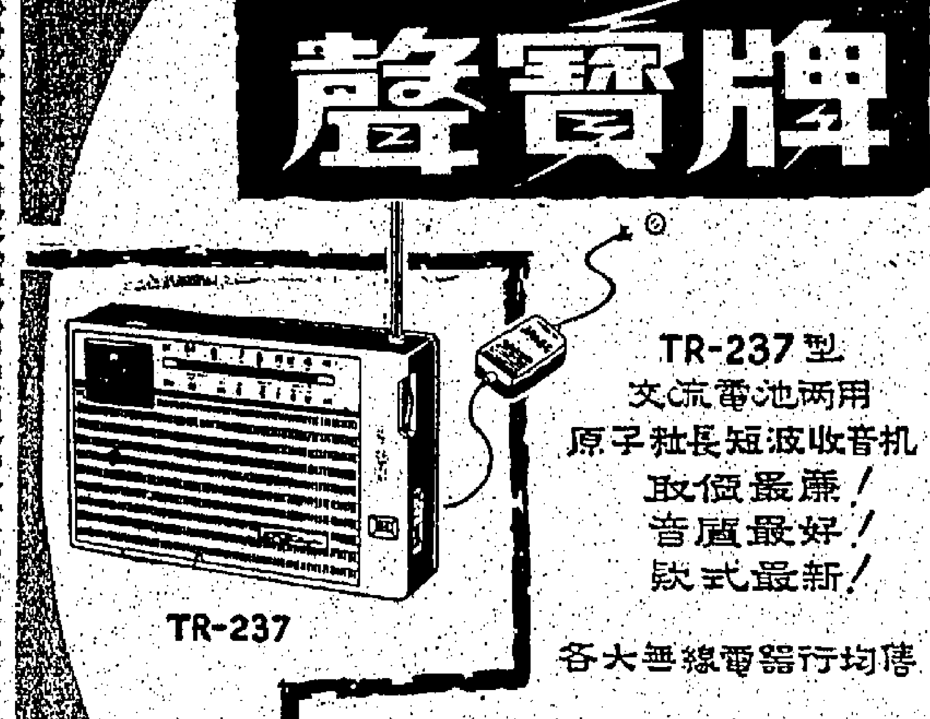
北韓共區 農場發生問題

在王都東南附近 寮戰再爆發

寮國南部地區亦發生戰事

【永珍廿四日路透社電】據寮國國防部今天在此間稱：寮國部隊曾與叛軍兩度發生衝突，第一次係十一月十八日發生於王都鑾巴刺邦東南十公里（六英哩）之南江（譯音）山谷，傷亡數字未詳。叛軍於十一月十九日在寮國南部沙拉旺東北約三百公里（一百八十六英哩），曾遭受重大損失。

謂中共威脅世界 比蘇聯更加危險

Sharp 購請 …的想理最受爭務

聲寶牌
TR-237型 交流電池兩用 原子粒長短波收音機 取價最廉！音質最好！款式最新！
各大無線電器行均有售
總代理：樂聲無線電器行

Philic's FUNNEL BRAND
請購買 烟囪牌羊毛衣
採用：純正羊毛 工作優良 尺碼均備 保証耐用
總代理：新生百貨行
電話：六一八九四 號四街東樂示

廖創興銀行
增設九龍旺角分行
經營銀行一切業務
定期儲蓄
活期儲蓄 週息二厘半
來往存款 週息一厘半
特備精美禮券歡迎購用
本行 香港德輔道西四〇二號
分行 九龍彌敦道六〇四號

為甚麽會 頭痛·頭暈·眼花
時常頭痛，頭暈，眼花，曾經醫生檢驗，身体強壯

當你戴上眼鏡在…
留美驗眼師 伍時清 主理
最新空運到 世界名廠男女名貴眼鏡

始創於一九三〇年 白光眼鏡公司
大道中五十九號 電話：三二四四二

章記

菲律賓外交部可靠人士稱
對解除華人入境禁令 菲官方擬訂三項條件
強調須將卅一名華人遞解出境

【馬尼剌廿四日路透社電】據外交部可靠方面人士宣稱：菲律賓總統已擬定對解除禁止華人入境禁令之三項條件。該方面人士謂：菲外部所擬定之條款有如下列：㊀台灣方面必須將卅一名被解華人遣出菲律賓。㊁其他十八名被解人物（此十八名案仍未決定者），如彼等之上訴受到拒絕，則必須立即離開菲境。㊂台灣方面必須對由遞解問題已有決定後起，在六個月內同意接納所有未來遞解出境案件。該方面人士說：菲律賓外交部最近曾拒絕台北所提出之建議，謂該項禁令必須先行解除，然後商討遞解問題。某方面人士謂：「此辦法將係…」[illegible]

【馬尼剌廿四日中央社專電】[illegible]

【台北廿四日合衆國際社電】[illegible]

接獲新的訓令後
菲律賓駐華大使 昨與我當局接觸
菲使館官員對談判表示信心

【台北廿四日中央社電】[illegible]

又有十名議員脫黨 日本社會黨 力量再削弱

【東京廿四日泛亞社電】[illegible]

我國超級軍刀機 將飛馬尼剌表演
菲大學一校長今赴台南參觀

【台北二十四日泛亞社電】中華民國空軍F100超級軍刀機…[illegible]

【台北廿四日中央社電】[illegible]

日本左派份子 定期舉行示威 反對美日新約

【東京廿四日美聯社電】[illegible]

谷正綱發表演說 促澳堅持 不可承認中共

【澳大利亞布利斯班廿三日中央社專電】中國總會理事長谷正綱，今天促請澳大利亞人民，既持他們不承認中共偽政權的政策。谷正綱今天中午在布利斯班扶輪社午餐席上演說，晚…[illegible]

韓國駐美大使表示 蘇聯因物資奇缺 盼望有限度裁軍
美法兩國討論裁軍計劃問題

【檀香山廿三日美聯社電】[illegible]

華盛頓州西部 風雨造成巨災

【華盛頓·西雅圖廿四日合衆國際社電】[illegible]

波共特務頭子 確已請美庇護

【華盛頓廿三日路透社電】[illegible]

馬共死灰復燃 北馬發生衝突

【吉隆坡二十四日泛亞社電】[illegible]

吉田茂啟程 訪問東南亞

【東京廿四日泛亞社電】[illegible]

舉行訂婚禮後 黛芭昨遷入伊王宮居住
伊廢后蘇拉雅不勝悵惘

【德黑蘭廿四日路透社電】[illegible]

聯大辯論韓國問題 決定不許北韓參加
印度對此問題態度轉變

【紐約聯合國總部廿三日中央社專電】[illegible]

義總統格朗齊 明年一月訪蘇

【羅馬廿三日合衆國際社電】[illegible]

印度執政黨議員 要求將梅農撤職
斥其溺於幻想及忽視國防 尼赫魯不忘和平共存濫調

【新德里廿三日泛亞社電】[illegible]

法國核子爆炸 將在臺上舉行

【巴黎廿四日合衆國際社電】[illegible]

美國防部授權空軍 生產權杖式飛彈 將駐防中韓等國

【華盛頓廿四日美聯社電】美空軍今天稱：國防部已授權空軍動用款項，俾繼續生產出田公司之TM七六「權杖」式飛彈，…[illegible]

美國準備就緒 將放探月火箭

【東京廿四日美聯社電】[illegible]

義總統 …[illegible]

【據意大利外交部本日宣佈…】[illegible]

蘇丹總理鄭重宣稱 共黨為人民大敵 決設法加以肅清

[illegible]

寮國對越控訴 聯合國未聞撤回

【聯合國廿四日合衆國際社電】[illegible]

馬來將開會議 成立援藏委會

【吉隆坡廿四日路透社電】馬來亞政府稱已定期於十一月廿九日舉行一次會議，俾成立一個「援助西藏」委員會。…[illegible]

看韓國的財政金融 並論對韓貿易政策（上）
——為紀念亡友帥雲風先生而作
陳中平

台灣四面環海，物產雖非不豐，可是或然之缺，總無法避免，所以發展對外貿易，進行以有易無，使成為必然之需了。…[illegible]

大韓民國通稱南韓，為三十八度線以北蘇俄傀儡政權的北韓的對稱，係於西元一九四八（檀紀四二八一）年八月十五日依據大韓民國憲法和政府組織法而成立，…[illegible]

大體上當一般業國家的大韓民國，其所轄領域，就目前情形而論，共有九道與一特別市，…[illegible]

（未完）

泰國男生太猖狂 輪姦兩名女學生

【曼谷廿四日泛亞社電】[illegible]

新世界

格連福特易發怒 妻子因此要離婚

【加州聖他巴巴拉廿三日美聯社電】[illegible]

社論

掬誠告國人

——團結救國，此其時矣！

十年前的今日，我們所處的境地是危疑震撼，十年後的今日，我們所處的處境，又是危疑震撼。假如我們不是白癡，不是麻木，不是盲於目，盲於心，則擺在我們面前的，將有什麼感覺？將有怎樣警覺？

雖說大陸同胞的苦難不說，僅就我們在台灣和在海外二千多萬人的前途來說，這二千多萬人將要受到的是什麼？本當正在對付我們：「兩個中國」的國際陰謀，愈來愈顯，我們將怎樣應付「聯合國共和國」的國民嗎？數百萬的僑胞正在印尼，在菲律賓成爲刀俎上的魚肉，今日是印尼菲律賓的僑胞如此，明天又安知千多萬的海外僑胞不陷於同一的命運？我們失卻於俎刀上的魚肉嗎？本當如此，形勢又如此，我們所希望的是什麼呢？

希望國際形勢好轉嗎？而鐵幕主義正在努力於妥協的安排。希望國際與我們互相助嗎？而自私的立場，狹隘的偏見，妥協的態度，祇有使我們在在碰壁。希望中共內部崩潰嗎？希望中俄共之間發生衝突嗎？而一面加緊血的鎮壓，一面殖民壓好。希望大陸人民揭竿起義嗎？而十年來大陸人民的抗暴犧牲者，不知已有多少人，西藏同胞至今的流血，已經得了憐世界的同情。這一切，都是可希望而不可恃的，然則我們還要希望些什麼呢？

如不為大陸同胞計，爲爭取自由的二千多萬人計，如不為國家計，爲自己的命運計，我們在今日，果真可以確保現在僅有的，僑僑的自由嗎？印尼菲律賓的僑胞已有問題了，誰敢担保其他的僑胞不會有同樣的問題？再以自由中國的人數言，新加坡，馬來亞的數百萬華僑，是否仍屬中華民國的人民呢？以今日旅居海外發展與歸化所在的高潮看來，不少青年和富人們已失掉國家觀念，以願爲外國籍民爲榮了，這樣下來，頂補人，已在逐漸更爲不是中華民國的人民了。這樣下來，自由中國二千多萬人，這數字不甚要大打折扣嗎？一句話，所倚海外華僑，可能就會成爲自由中國的「虛餅」。因此，我們把希望寄託於目前安身立命的所在地是不可靠的，把希望寄託於台灣一隅的應戰，也同樣是不可靠的。甚至我們把「反攻復國」的希望放起，安心於現在的處境，更降而樂得做一個「聯合共和國」的太平國民，然而誰敢說還局面不會一觸即發，「國際託管」的陰影，早就在國際政客手中的磨擦掂勢了。這不是一個荒唐的想法，而今日無是非、無道義的「鳥籠」世界，的確會有着這荒唐的做法。

十年來，中華民國的低潮，無過於今日，今日正是我們國人命運的大關頭，得是得失，不能委之於別人，不能託之於幻想，也絕不會有什麼奇蹟出現，唯一的決之於我們自己，決之於我們自己的每一分力量。——這是我們每一個人的責任，特別是智識分子所當負起更大更多的責任。田常欲作亂於齊，移兵伐魯，孔子聞之，謂門弟子曰：「夫魯，墳墓所處，父母之國，國危如此，二三子何爲莫出？」今日我們的國家，危於當日之魯者萬萬，二三子當如何？讀現孔書，所學何事？孔子的話，仿佛是在警告今日的智識分子們，今日莫出，還待何時？國家弄得今日之糟，當局者固已自承其咎，但過去十年前智識分子們在大陸的不負責任，甚且爲共黨利用，直接間接爲共黨賜目，自亦不能諉過別人。這一部份智識分子的作繭自縛，固為是錯，而幸而脫出虎口的，在這多年來，是否即能真正負起責任來呢？除了急於身謀，遠赴他邦者不足論外，食粟者祇知食粟，顧故紙堆者還是顧故紙堆，這也可以不論；而一部份明哲保身之士，謂醉又起，有人自以爲現實，而又於首陽山上招兵買馬，發宣言，謂天下非我莫屬；有人自以爲柳下惠，而又不甘陸窮，而又自爲遺俠，蹈詐之內，波瀾迭起，翻閱南宋南明史一讀，使人有何其相似之感。嗚呼至此，未能自己，爲翻弘光朝百川橋下的乞兒題詩：「三百年來養士朝，如何文武盡皆逃？綱常留在卑田院，乞丐羞存命一條！」乞丐且不如，國家養士何用？

我們不想再說些從亂人意的話，今日國事至此，更大的前提誰也知道，不必多說，而當前的大前提，則爲如何「救亡圖存」？在這個大前提之下，什麼都是次要，團結卻是第一。團結才有力量，團結才有聲勢，亦惟團結才有希望，有前途。爲了團結，當局者固當負責盡懷，在野者亦當顧全大體。遙引高蹈者，盍興乎來！自爲排斥，自爲標榜者，亦盍爲休戚與共之謀？由此，私見不必有，猜嫌不必存，小團子不必有，私見成見不必爭，空洞抽象的口號不必提，小報告不必作，王衍之清談不必落，實事求是，詢謀僉同，担子大家挑，苦頭大家吃，必如此，庶幾轉危爲安，轉禍爲福，庶幾對大陸苦難同胞之望，爲反攻復國建立真實的基礎。詩云：「覆巢之下無完卵」；易云：「其亡其亡，繫於苞桑」；詩云：「四郊多壘，士夫之恥」；凡我國人，凡我智識分子，能不惕然自惕！

各地通訊

粵共頭子口中豐收地區 每人每日食米五兩

中共宣傳所謂一造奪回一年糧 目的不外騙人及作爲搜刮藉口

【本報特訊】這一個月來，中共就與各地今年秋收情況時，又大吹大擂「豐收」、「增產」，雖然沒有像去年那樣的大吹，但也說一畝出一年生產幾萬斤數字，但共匪大吹度也不過百步與五十步吧了。例如：不是說某省某縣「畝產」一千斤，則說「搶收搶藏於一年」，甚至像廣東省台江的嘉縣、博羅、增城和東莞等四個縣份，「中共廣東省委第一書記」陶鑄前兩天說共產黨四縣的糧食生產情況時，一方面承認因水災共損失稻數三億二千萬斤（見昨日本報），但仍不知醜惡地說該四縣今年秋收還不但「豐收」，而且「一造奪回一年糧」云云。陶鑄還說得大和揚造數字的虛偽數據，恐怕連三歲小孩子也會猜不到，但說者則洋洋得意，慨然有介事，毫不汗顏的說得天花亂墜。

但是，就以陶鑄所說的四縣來說，目前在秋收後，即使不是「豐收」吧！農民每天的口糧卻如，是應該有吃的，可是，事實上，每人每天只分配得五市兩的主糧（米），還配是指收獲勞動力的而言，老弱婦孺當然沒有這麼多的份邊了。這是指所謂「豐收」地區而言，其他不是「豐收」的地區當然沒有這麼的「優待」了。

中共不顧大陸人民死活 強調搜刮糧食供輸出

僞糧食部長承認糧食供應緊張

加緊搜刮糧食

僞財長發出「指示」

僞教育部公開承認學生反對奴化教育

教育界均攻擊中共教育方針

泰京居民眼福不淺 免費欣賞街頭電視

【本報曼谷航訊】泰京居民眼福將不淺，可享受街頭免費電視。泰京市府頃發出佈告，宣佈將與民聯體合作，在下列十個地方裝設公共電視機，以供市民免費觀看，藉求智識及娛樂，計：㊀律實縣路，㊁拍因縣路，㊂巴蘭雷前，㊃諾披尼公園大世界廣場前，㊄中央郵政局前，㊅米五碼頭長市，㊆泰納路，㊇一世皇播本京方面橋脚，㊈叻巴洛路平民區，㊉挽思巴立博路紅橋四角。

中共要人民多吃番薯

星洲十至十四歲各籍兒童多數能說中國普通話

每千名中佔四百一十七人之多 能說馬來話者反少祇二七二名

所謂儲蓄 形同掠奪

僞人民銀行甘僞係強迫性

南越安川省丐諾郡民衛團破獲一越共組織

繳一共幹抄獲彈藥及文件

記一次自助餐會

本報駐台記者荊戈白

「容忍與自由」

在「自由中國」十週年紀念會上胡適博士演講詞全文

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

古代豪華旅行

今日豪華旅行

請搭乘民航公司「翠華號」客機

班期便利前往

漢城・東京・琉球・台北・馬尼拉・香港・曼谷

民航空運公司

CIVIL AIR TRANSPORT

全世界最高速的噴射客機 康維爾八八〇型噴射客機

肉食與波蘭

據華沙消息：蘇俄正在把大批肉類運到波蘭，以應付華沙肉類奇缺的情況。

莫斯科和華沙雙方，都沒有公開宣佈這件事。

在華沙方面所得到的情報，顯示蘇俄已同意把價值三個星期的肉類供應品，運到波蘭，其數額將達四萬噸至六萬噸。

波蘭肉類供應，今夏很缺乏，華沙所屬每天都要在出售肉類的店舖門外排成長的行列，尖端得着不多的各種肉類。據十一月十四日消息，波蘭人一直需要新的肉類實行，而波人一向是很愛吃肉的。

兩個星期以前，波蘭政府已經得把肉類的售價提高百分之廿五。在那項行動之後，就謠傳出消息，顯示其他困難方面，也發生許多困難，而且決定要加强經濟的「紀律」和增加經濟集中的辦法。

在價格提高之後，波蘭當局並設法增加那些出售肉類店舖的供應，但並沒有使到人們感到高興，因為很少人民能夠買得起那些肉類。

差不多在提高價格的同時，政府曾宣佈，三千噸的肉類（這是等於一天供應的數量），將由蘇俄運來。另有許多批肉類，即將運到。波蘭政府方面不曾公開宣傳由蘇俄得到援助。

官方的意見，認為如果宣傳由蘇俄運來肉類，會令到許多波人認為，肉類的缺乏並不減少。雖然政府已否認這件事，可是華沙的人民並不相信。

那裡可能有着另一種心理上的因素。根據一些外國人和波蘭人的意見，都認為在政府强調紀律和經濟節約之後，宣佈由外國輸入肉類，可能使一些人懷疑那裡是否有某一些原因和結果。

這不單是供求問題，而係反映整個經濟陷於困境。因此不敢宣傳運肉接濟，以免影響對人民加强剝削的措施。

關於例如「紀律」和「管制」所常常使用語句所含的意思，要在數週之內，才會在波蘭揭露。現時大概可以看出這些語句對於工人有什麼用意。

很少波蘭人，能夠單靠他們的官定薪水來過活的。那些工人，都倚靠過時工作的工資、特別的生產獎金、和工資紅利等等，那些智識份子和熟練的技術人員，就有賴於例如在下班後在家裡做各項特別工作所獲得的報酬，以資維持。

波政府現時告知波蘭人民，認為他們在目前正規工作時間所做到的工作，已經獲得了額外的待遇。又認為所分配的工作定額，在很多情況內實在很低，一定要增加起來。

政府方面並提出警告，說過時工作的工鐘，一定要減少。

這些步驟，有一些已經付諸實施，在以千宗計的事例裡面，今年十一月的工資，將是多時以來最低的。政府方面，并經已通行撤銷那些被認為位列閒曹的冗員。

波蘭當局承認，這些行動沒有一次會受到人民的歡迎。據傳，在波茲南的齊格爾斯基工廠裡，有一些工人已經在會議席上把他們的心事傾吐出來。一九五六年的波蘭工業動亂，是在波茲南開始的。

在未來數週之內，哥穆爾加所領導的政府的統治手腕，將要面臨一次考驗。那個政府，已經決定採取他們所認為需要的步驟，來加强全國的經濟措施。每一項步驟，可能增加人民的不安和不滿。政府的要務，將是依照那些步驟徐徐進行，藉以使到那種不滿心理不致過於迅速的增加。（察突）

歐洲煤業有問題

雖然它的用途已擴大，成爲藥品、布疋等原料，但作爲能的來源，業受威脅，特別是最近產銷失衡，積存三千二百萬噸，故若干礦場有停工可能。（邑）

歐洲的煤礦工業，特別是在西歐的各國，和比利時的，過去兩年來所發生的推銷上的危機，在本年秋季開始的時候，仍然繼續存在。除了那些未開採的礦坑外，「歐洲煤鋼社會」轄下各國積存的煤，現在已經超過了三千二百萬噸，在西德的也達一千二百萬噸。

魯爾區的存煤，數量相等一個月的開採量。因爲積存過多，煤礦工人的歡屬，不然就將他們分類成兒子的職業而遭減。如習僱礦工，則沒有的高生活水準也將受到打擊。各工會安排了高潮無數的巡行，而「向波昂進軍」，號召僱爲於你的嚴重。正如最近的熱氣議爭所發現的，煤礦物且與的宣傳人員，認爲他們可能這樣討論的危機，而從中取利。北萊因政府因爲該受到煤危機的嚴重打擊，指出如果長此以往，事態不好轉，由於共產黨加緊煽動的結果，政治秩序將會受到嚴重的破壞。

政府、煤礦工業以及工會的負責人員因而面臨關係命運的問題：煤究竟有沒有前途？抑或它將被……抗，以保証西歐的經濟建設和對家庭燃料消費者的供應。沒有人知道北美洲的煤會不會繼續輸入歐洲，而原子能還要經過許多年的時間，才能夠……第一個工業革命。在原子和太空時代（在處時代將有第二個工業革命）快將降臨的時候，煤以及「煤鋼社會」轄下各國所僱數逾百萬的工人的遭遇，究將如何？

在歐洲社會的各國中，煤的存量共五百億至六百億噸。煤是不能忽視的。因爲時至今日，煤仍能供給西歐所需的能的百分之八十，以及整個歐洲所需的百分之六十。

西德經濟部長於各工會因煤危機而擾攘不安的時候，提出保証說，礦工們將來也可以安枕無憂，西德政府所決定的燃料油稅，志在給煤礦工業以喘息機會，並使他們能夠適應市場上的變了的局勢。西德政府所採取的社會措施，其目標必須保存僱員目前的職位，或將他們找尋他們力所能勝的工作。

此外，必須採取有效的方法，以免青年害怕做礦工，庶使煤礦工業將來不致缺乏曾受訓練的人員。西德政府決定，如果因煤礦停工，或須解僱或改業，要給予過渡時期的津貼。歐洲社會最高當局，將負擔這些社會援助措施的一半費用，其餘的一半，由西德聯邦負担，而取諸燃料油稅。

爲了魯爾區和國家經濟的利益，十五個不能生利的煤礦中，將有十二個要停工，一部份人員則調往那些較好的礦。但是，這項措施，要能夠幫助礦工和資助煤以與其他燃料競爭，才有意義。魯爾區煤業聯會預期在今後各年中，化學品流的消費，勢必激增。

此外，如果鋼鐵生產增加，煤的需求也將增加，勢將可協助減少煤的存量。煤在將來的藥品、布匹、塑膠、菲林、潔白劑和許多其他物品的製造中，也是一種重要的原料。

煤礦工業的社會化，勢將不能解決煤危機，因爲在煤礦工業已經國營的英國，煤礦也要停工。歐洲社會最高當局，決意結束關於各會員國對將來的能的政策的辯爭。它要求在每一會員國設立一個能的問題的機構，以結束各部門的競爭，並設立一個顧問委員會，以及由歐洲煤鋼社會部長會議對整個能的局勢作定期性檢討。

英繼續投資石油企業

石油是巨大的天然財富。停泊在海港上的貨輪和石油有最可貴的關係，消耗的數量每日平均達一五、〇〇〇、〇〇〇噸之多。換言之，價值超過一億鎊的石油，係通過海洋運輸。

就英國方面而說，透過利益關係，參與分佈在地球各處的英聯邦石油開採、生產、鍊製等工作，在國際間的石油工業上獲到高度的經濟利益。在過去十年內，油船的[illegible]，估計計劃中的一半已告完成或在英聯邦的船塢內建造中。

目前，英國在石油業設備的消費，每年達一億鎊。

石油業在國際上僅有一百年的歷史。美國的狄萊克開始在狄陶士惠梨城鑽取石油時，還受盡出產木材的小城居民目爲瘋狂份子。但經過一年後，狄萊克就獲到應有的酬報。在公元一八五九年八月二十七日星期六的中午，他打通六十九呎半深的穴內填滿石油。遂爲國際石油業的誕生日。

目前，世界上石油的消耗，估計每年要增多九〇〇、〇〇〇、〇〇〇公噸，這個數字超過了一九三八年間所用的石油的三倍。可是鑽採的深度也隨需要增加，一九四九年佔深鑽二〇、〇〇〇呎……隨時隨地在英聯邦的採油地域上看到。每年鍊成的油，大戰前的水平是二、五〇〇、〇〇〇公噸，目前可增加至四〇、〇〇〇、〇〇〇公噸。

北他也大有進展，長達千百里的陸上輸油管紛紛裝置。在英國大計劃中，油巨輪，面積由五百至一千五千萬噸，容量亦增至……其噸位已佔却上所有商業輪船的四分之一。（會）

北洋防衛力檢討

（續昨日）

北大西洋公約組織要成爲一個有效的部隊，可以抵禦蘇俄的進攻的，現在需要什麼呢？根據作者的意見，大概如下：

今天最大的需要是大家接納的作戰概念，人數和現代配備上足以西歐俄人，以及甚至能把他們擋回去的部隊支持。

目前的組織所訂的三十個準備出擊師，和十個訓練良好的後備師的目標，應該予以實現，同時，這些部隊應該是現代化的部隊，能夠打常規的或核子的戰爭。

這當然要填補北約組織現有部隊與它計劃的部隊間的缺陷。十五個會員國中，許多都要加派部隊參加，美國將要派更多的軍隊，以及供給更多的軍械和配備。

這將要多少錢呢？衡量的估計，可從那「德雷柏委員會」最近的九個月調查的報告看得來，它的意見獲得諾斯達德將軍贊同的。根據它的意見，使北大西洋公約組織達到它所計劃的實力，在今後四年內，或須動用五十億美元。這數目將由當國負担半數（二十五億美元），平均每年五億美元。數目是相當大的，但是，如果不實行這個計劃，雖然有駐歐的北約軍事領袖的能幹和警惕，目前歐洲盟軍實在不足以抵抗蘇俄的進攻，祇能以核子戰爭予以遏阻，而北約組織的設立目的，在於避免核子戰爭。（完）

・禾子・

國際剪影

經濟繁榮的西德
政府却要發行三億馬克公債

西德發行的聯邦銀行最近宣佈，在聯邦銀行領導下的公債機構，決定發行三億馬克的聯邦政府公債。這種公債，將於十二年內清還債款，發行價照面收百分之九六．五，這項決定，引起西德經政界人士的驚異。

在過去六個月內，曾有些雜誌和各大報的經濟專家，一直在討論聯邦政府是否因加班擴大的一筆借款這問題。雖然在一個月前，大家已明白，聯邦政府祗需要三億五千萬至三億馬克，同時，在過去幾個星期內大家都納悶，政府入不敷支之數，大部份將可由聯邦有利息的公債應付。但是，一般人對發行公債措施，時常都把它看作直接吹襲金融市場的颶風。

因爲該新的數目，到一九五九年已達到一百四十億馬克，聯邦政府發行三億公債，實在算不得是驚動世界的一回事。不過，在法蘭克福和在波昂造成緊張的，卻是那百分之五．五的利息率，和那百分之九六．五的發行價。

根據可靠方面消息，聯邦財政部也同意把利率提高至百分之六，祇要能夠保証有一個適當的發行價。聯邦銀行這間堅持要把定百分之五．五的利息率，和百分之九六．五的發行價，是前所未有的措施，祇能夠解釋這純因考慮到聯邦鐵路、聯邦郵局，以及其他公用事業機構的需要，而不想這使他們要考慮到較實公債的問題。此外，整個公債市場的退縮，也要避免的。

現在，這個新公債已從速印製，以供發售。此外，鑒於聯邦鐵路公債上次發行時所遭遇的不利，聯邦財政部長顯已採取適宜的措施，以避免過早把債券發給各發行機構。

然而，由於目前游資源源增加，三億馬克公債的發行，在各銀行來說，將不會構成困難問題，因爲這樣應對於公債發行有利。包括百分之二的佣金，各銀行所獲的利潤，將是百分之六．四。銀行的利息率，提高至百分之四，以及最低限度儲備率也提高了之後，聯邦政府新公債的數目和發行條件的宣佈，終澄清了西德財政界中多月來的疑慮和謠言。

最後，人人都知道實在的情形。將來的「信用」，將較爲緊，以防止濫用。此外，聯邦政府也將設法抑減繁榮現象，縮減預算的支付予以緊縮，甚是照顧公債市場。

金融市場的目前局勢有些混亂，但大部份係由那些供建屋用的大量按揭借款所造成的。五厘的短期抵押貸款，具有很大的吸引力。下年度的建屋計劃，仍蒙其惠。不過，使款市場的衰退，環其債者將是聯邦政府。

聯邦政府曾經一度向資金市場拋售五億馬克的公債，雖然實際上並不需要那些款項的。然而，這回的情形，卻是完全不同的。因此，沒有人否認聯邦財政部長應借款。不過，各方面已作了很大的努力，以支持這新公債的市價，以創造人民對聯邦公債的信心的基礎。（邑）

英倫雜錦

大廈、公路、廣告等均向空發展，科學也猶愈促進，古老的劍橋大學也設工藝院。

在英國各都市，摩天大廈紛紛建築，這情形算得空前。新式交叉式道路也是向高處發展，爲減少交通擁擠，計劃用六百萬鎊擴建公路。

×　×　×

近來，倫敦的空中廣告恢復了，人們可以望見飛機在空中噴出白烟，作插播廣告字樣。另一吸引甚衆的，供低空攝影用。

十一月中旬，倫敦每年舉行的市長大巡行時候，也包括空中的壯麗秩序。今年更用三部直升機參加空中行列，飛越泰晤士河。那些本是播種用的直升機，將表演以彩色雨水洒入河裡。也許有人問，爲什麼要使用播種直升機，理由是今年秩序包括有農業項目。新市長愛蘭門史托頓爵士，本人是個農業家，在成普郡有耕地八百英畝。國家農民協會還協助展出新式農業機械。

在倫敦機場，一架英國海外航空公司的四管噴射機啓程去紐約。當它疾駛升空時，活像作直綫上升，不一分鐘，它飛出視線外。

×　×　×

在米杜息的麥爾丹，輪船水力學實驗所是西歐最大的一個，用以協助英國的航業，使輪船的生產更快，更好，更合經濟原則。

在那裡，無綫電控制的船隻模型，可以成爲奇異的玩具，但用於更切實用的事情上。那些模型船行駛於一個「人工海」，「人工海」有四分之一哩長，四十八呎寬，二十五呎深。

風浪也可造，該科學家研究船隻的動搖狀態。水力也可以變成三十道强流，用以測驗船隻推進器的性能。由於人工海有特別深度，又可以測驗潛艇的性能。

×　×　×

在這核子時代，邱吉爾手植兩株樹，作爲劍橋大學邱吉爾學院奠基，這完全出于邱吉爾的主意。在七百年歷史的劍橋大學，除了名稱，這一學院用于科學及工藝。

史的古老劍橋大學中，一學院，將迎聯邦及海外國家的大學生榮入研究。

十八個月前，邱吉爾曾致力工藝的進步，不祇有益于英國，並對聯邦有深長意義。他說：「土地，我們所發見與治理，開發與援助；而其他，在不久之前，仍在原始狀態及落後。今日我們的工業革命的先驅者，以所製成的資源組織，現在已經可以與別人。」

×　×　×

英國的阿倫第爾鎮（如左圖）是雄大而壯觀的建築，有房一百五十間，每年單是油漆與煤氣保養費，便需款三萬五千美元。因此，其主人諾福爾公爵（左上圖）爲了節省收銷，宣告遷出這三百年的祖居了。

蘇機襲日祇需九分鐘
日雷達網急需改自動化

・麗江・

日本航空自衛隊（即空軍）的雷達網，全是戰後由美軍移交的。目前日本的空防分爲三區，北部的三澤，中部的入間（約翰遜基地），西部的春日（板付），均設置航空方面隊司令部，由府中航空總隊司令部統轄，所屬的雷達基地，分佈海岸，共二十四個。

北部接近鄂霍次克海的雷達站，每天二十四小時，均有人當值，凡在雷達上顯影的飛機的高度、速率、方向時，均向防空指揮所報告。日本上空出現的飛機，起航前必須將飛行計劃向入間基地航空局管制所報告，管制所立刻通報各防空指揮所及雷達站。雷達站如發現可疑飛機，立刻通知附近基地的噴射戰鬥機，準備出動。北海道方面，如發現可疑飛機時，第二航空團派出F八六F型噴射戰鬥機兩架凌空觀察，將其方位、高度、速率向航空指揮所報告。如國籍不明，便立刻通知其離開日本領空。

最近新聞縣御前崎上空銀翔出現白點，但因在一萬五千公尺高空，無法辨別。

蘇俄的「穴熊」式噴射轟炸機，經常自海參崴、東海濱省、南庫頁島、南千島群島等南下，越過三陸沖後，到達東京的東南部海洋上空。北海道稚內、網走、根室等雷達站，已時刻留意其行動。今夏蘇噴射機飛臨北海道附近，當時美F一〇二A型噴射戰鬥機曾凌空驅逐，還拍攝照片。

雷達對於空防，助力較大，但僅係于三六〇公里範圍，飛此則無能爲力。目前日本航空自衛隊的F八六型機，其性能大致與蘇俄米格十五機相同，最大速率每小時一〇八〇公里，當雷達顯影鏡上有到來機出現，向上峯報告，而至統御所通知航空總隊司令部，下令航空方面隊司令部，以至基地的F八六F凌空，大約祇要十二分鐘，最迅速則爲九分鐘。

目前的「第二次防衛力整備計劃」，預定全日本二十四個雷達站一律改爲自動化，尤其是北日本的更急需如此，假想敵的蘇俄飛機，在雷達顯影鏡出現後，九分鐘則越過鄂霍次克海，十分鐘可達北海道北端。如從南千島群島的擇捉島起飛，更是七至八分鐘而已，雖然日本雷達監視站，照目前的情形，已沒有多大作用，若改爲自動化，可於六分鐘內完成整個程序。據防衛廳的預算，每個雷達站改爲自動裝置，每個站至少要約五千萬元。假如要像美國的防空組織，一切情報探知，完全利用電子計算，配置空對空飛彈，也要一千五百億日元。

虛弱風濕走及全身　周達文四代根治　風濕　虛弱　一服見功・數服除根

脚軟　酸軟瘓軟腫痛抽筋垂墜

氣喘　頭風腸胃風氣管傷風

診症時間　上午九點至下午一點　中環十二號大道中二號　一樓碼頭街口（對正花布街）

土瓜灣　南洋現貨獨立洞樓

海風涼樓　碼頭舖位

青山道

華僑分區六高息

高息樓　大批租出新樓舖位住宅均有裝修有按金即付款即收租保証利息優厚收分六分八息

尖沙咀　土庫最抵買

北角皇都戲院旺舖

大昌　大道中45號二樓　電話：三三〇五一〇八一九六二五三

寫字樓租出　寫字樓出租　靚樓平租

遺失圖章　遺失

買屋啟事　啟事

招生　英會話　識英字法

出售　元洲新樓

1 下鄉道　2 佐敦道　3 土瓜灣道　4 大角咀晏架街　5 高息宇樓

利成

中環鐵崗　園林大樓　即日買樓　即日入伙

工商日報分類廣告　大字四個　小字十四個　每段三天九元　價廉效大

總匯睡衣　男女　款式好・尺碼齊・定價廉　高炳記洋服公司　電話61200　民興百貨公司　電話62081

永豐行　鷹牌　雙蒸米酒

五加皮　玫瑰露　紹酒

樓什雜工　招請什工　請人

洪冠洲　醫務　耳鼻喉

上海名醫何肇興鍼灸

痔瘡　黃華湛

傷痺痛　袁楚材

血癬丸　疑癬

鳴謝治愈頭暈心跳

痔漏專科醫生李惜文

謝祥　皮膚科　王若蘭婦科　劉二姑婦科

何子光

皮膚　陳漢光外皮　蔡德芬耳鼻喉

面容

梁鳳鳴婦科

謝柏年

尿病　糜爛

本港新聞

立法局今天首讀 鄉議局草案

使成爲一法定諮詢性團體 主席議員等任期定爲兩年

選舉時由港督任命監選官主持

【本報專訊】港府政府憲報，今日將向立法局提出首讀「一九五九年鄉議局草案」。此案規定爲新界設立一個諮詢性團體及其團體之職權。由於新界鄉議局與鄉事委員會間於近兩年間引起之紛爭，迄未獲得澄清，故預料此草案提出後，將備受各方注意。至於反應如何，尙難逆料。

新界原有之鄉議局，於一九五七年八月十四日被政府不予承認，因而發生掀然大波，致使新界人民與政府之間，及新界人民自身之間，均起不愉快情緒。此草案能否使此種隙復合，實堪注意。

該草案分四大部，第一部爲鄉議局之設立及其組織，第二部爲主席、委員及議員之選舉及任期，第三部爲鄉議局之職權，第四部爲其他事項。

該草案首以「鄉議局」之宗旨，作爲對政府的一個諮詢性團體，同時作爲新界領袖交換意見之場所，與鄉議局應成爲一個決定性團體，而其組織足以確保該局能使其眞實代表新界之輿論而具責任感之意見。

第一部，該局之設立與組織事項：㈠本條例名爲一九五九年鄉議局條例。㈡新界（新九龍不在內）將設立一個名爲鄉議局之團體，該局設有：（甲）主席一人，副主席二人，主席及副主席均爲執行委員會委員，而由議員大會選舉之；（乙）議員大會；及（丙）議員大會之執行委員會。㈢議員大會將設有當然議員若干人及特別議員若干人。（甲）當然議員將爲鄉事委員會之主席及副主席，迄有中止担任該職守時，即爲已歸去議員之職；（乙）特別議員之名額，將不超過廿一人，其中最多七人，將由大埔、元朗及南約三區各鄉區會議從選舉自村代表或行政署長批准之其他人士中選出之。

該條例又規定「村代表」之意義爲經選舉出之某一村之人，而經行政署長批准者，「鄉事委員會」之意義爲一個根據社團條例經已註册或豁免註册之鄉事委員會之社團，該項註册，將免除此種選舉及豁免註冊時，則該村代表或鄉事委員會之主席或副主席（視各該情形而定），將免除資格，並停止爲該局議員或無該局之被選資格，「南約」之意義，包括荃灣區在內。㈣執行委員會設有當然委員若干名及普通委員若干名，當然委員將爲鄉事委員會主席，普通執行委員之名額將不超過十五人，由議員大會選任爲議員大會議員。議員大會將被視爲已滿大會執行鄉議局之目的所需之能力，授予執行委員會。

選舉及任期

第二部：主席、委員及議員之選舉及任期事項：㈠主席、副主席、執行委員、普通委員及議員大會議員均依照下開附錄一之規定辦法選舉之，任期由選出之日期及以後兩年六月一日期起兩年。大選舉，將依附港督指定之日期舉行，迄選出人員將任職至一九六二年五月三十一日止。㈥凡未滿二十一歲或在任何時期曾有下開情形之一者，不得任爲主席、副主席、執行委員會委員或議員大會議員：（甲）依照精神病條例證明爲心理不健全者；（乙）未屬除破產者；（丙）爲英王陛下（聯合王國及殖民地）之軍官；（丁）於近五年內，在本港或任何法院判罪，入獄監禁期超過六個月者。㈦任何主席、副主席、委員或議員因死亡、辭職或喪失資格而有任何空缺或議員由於任何非法舉動而有任何空缺時，則於該議員或委員之主席出現空缺或監選官宣佈舉選結果之日起六個月內，重新舉行選舉。㈧所有選舉，須由港督任命之監選官一人主持之，該監選官將選聘若干人，協助進行該項選舉，但監選官得任命若干人協助監選官，助理監選官有權執行監選官之職權。

關於附錄一規定之選舉，須有此項選舉結果無效或有效之決定，係屬終結者。凡任何人士對於由監選官或助理監選官所作之決定，係屬該選舉結果之決定者，如對監選官之決定，遇有主席之職時，得先選出之副主席將担任主席之職，以迄新主席選出爲止。

執行之職權

第三部：鄉議局之職能：㈠鄉議局之宗旨爲：（甲）促進及發展新界人民之相互合作與了解；（乙）促進及發展新界人民與政府間之合作與了解；（丙）對新界人民之福利與繁榮相關之社會及經濟事宜，就此向政府提供意見；（丁）鼓勵新界人民遵守（戊）遵行……有益於新界人民之福利及繁榮之習俗及……。

㈡主席、副主席及執行委員之權……

（甲）委任秘書一人，（乙）……

議員每半年開大會一次

……

如冒充局員 可判罰巨款

……

救助香港百萬難民 英方撥欵數額 有人認爲太少

加拿大亦將捐贈港幣卅萬

【本報專訊】英國宣佈撥款十二萬九千英鎊（仲合港幣二百萬元以上）援助香港難民解中，昨日據悉，加拿大之一個名爲世界難民年委員會，亦將撥贈不少過三十萬港元之款項，俾援助本港難民。

本港社會服務聯會秘書張敏知加拿大人民，便得加拿大托朗多省負責世界難民年運動之社會計劃委員會呼應，已答允捐款，尙未獲悉。

本港爲民對世界難民年運動之反應。本港一教會宗世界服務社之……

柏督籲請英廷撥欵救助難民

……

警方派員嚴密注視

前任者有所活動

新界鄉議局之糾案，雖然至今日始由官方正式提出……

追念淪陷時被因深水埔集中營 護督正式加入深水埔街坊會

繳費五十元作永遠會員

【本報專訊】護督白嘉時，頃已正式加入爲深水埔街坊會永遠會員，并由秘書政務司署代護督繳交五十元，作爲永遠會員之會費。

記者昨據該會會長黃伯芹表示：護督加入深水埔街坊會爲永遠會員，足以增加街坊會之聲譽，本會同人，已甚愉快烈歡迎。

查該項申請登記表格，已由護督親自逐項填就，並于表列職業欄項下填寫「本港公務員」等字樣，該項手續，由華民司署代辦。深水埔街坊會全體同人，于欣悉白氏參加該會後，前（廿）日召開理監事聯席會議時，由該會黃伯芹會長在席間作是項報告，同時加以討論，該會首腦陳民輝、柳子元、余近卿、饒景山、黃石公、余伯玖、朱叔遠、黃錦康、黃兆東等，即席提出建議，咸以護督……

既有入會興趣，應敦聘爲該會名譽顧問，隨後徵求護督意見，但未獲接納，結果一致通過爲該會永遠會員。

據悉：護督白嘉時早于上月曾往本屆街坊節時，曾在半島酒店會場與黃伯芹會長表示將加入該會爲會員，當時黃氏祇以開玩笑之語而已，詎料事隔數月，白氏更親致電話與會申請，目前已正式成爲永遠會員，此誠本港街坊福利事務之一件佳話。

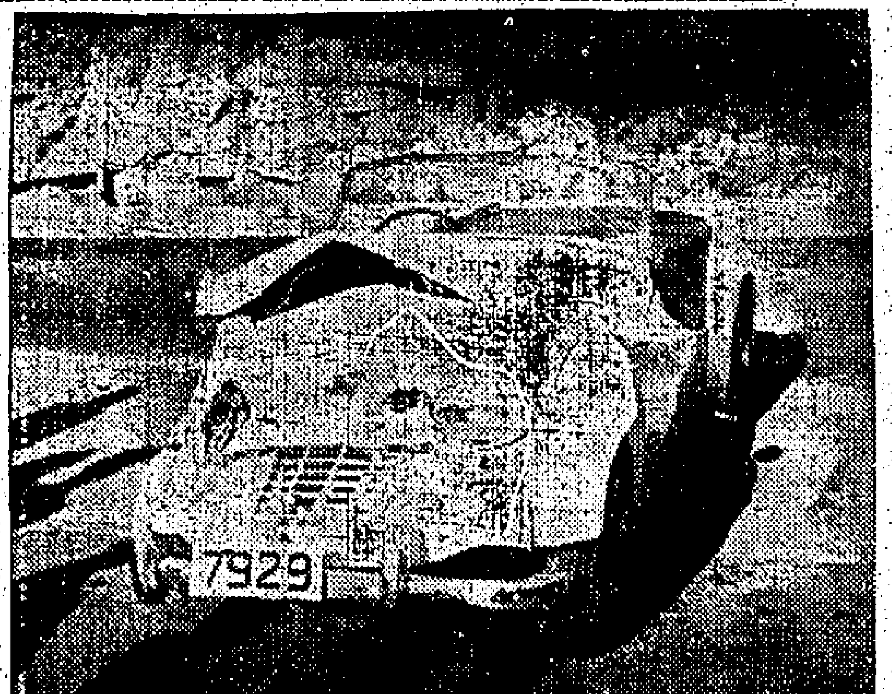
又據可靠消息稱：現任本港護督白嘉時，此次加入深水埔街坊會爲永遠會員，實具有深長意義，當護督向街坊會首長表示願加入深水埔街坊會時，黃會長曾對護督謂：「此舉乃係本人作爲在日軍佔領香港時期被因深水埔集中營之一種追念云。（百）

天文台昨日報告 寒流南侵今到港

昨晚已進抵本港北方百哩之內陸 昨天氣溫高達八十度外

【本報專訊】昨日爲「小雪」之翌日，則因屬厚低氣壓氾濫，天氣驟然暖轉，氣溫暖而帶濕熱，氣溫遂而逐漸攀高八〇度外，多行天文台午後發出海外航行氣流報告……

圖片說明：在牛頭角與工程車相撞後之跑車破壞情形。（本報記者攝）



製衣廠商會理事長籲請同人 正視港工業利害 再考慮輸美問題

【本報專訊】自香港製衣廠輸美商會對委會會面提出備忘，及美國商務部大長卡爾斯頓港督面談話分別發表以後，香港製衣廠商會理事長林根成，昨日發表意見。據稱：自本會決定拒絕提出本業棉織製成品自動限制輸美草案之後，本會曾於本月二十日發表聲明，無論任何……

京士柏凌晨搶案 婦人抗賊慘死

被刺受傷入醫院後不治

【本報專訊】昨晨八時半左右，京士柏發生圖涂殺劫案，事主抗拒，並被匪徒用利器刺傷，警方現通令查緝一年約三十歲之男子……

行政署專輪金文泰號 調駐吐露港

供大埔理民府用

【時代社】新界行政署管轄範圍，地方遼闊，除派駐南約理民府之「金文泰號」專輪，……

藉口報名補習英文 三匪徒手執刀繩 刧掠西區識字班

逗留約廿分鐘掠去衣物值數百元

【本報專訊】昨日下午十二時至十六號一連八間，俱爲用三合土建成之唐樓，……

離港飛日 史鳥爵士

【本報專訊】……

瘋癲救濟會 換物遊藝會 下月初舉行

【國際社】國際瘋癲……

工展服裝表演 今午召開會議

邀集參加廠號 商洽籌備事宜

【本報專訊】第十七屆華資工業出品展覽會主辦服裝表演大會，各廠號會員熱烈參加，該會爲使服裝表演大會盛臻盡美，俾以宣揚華資工業出品及增進觀衆興趣起見，特定于今（廿五）日下午三時，假座尖沙嘴工展會場宣傳部辦公室，屆時將討論各廠號會員參加服裝表演次數，廠號自行負責模特兒與否，自行負責遴選表演者與否等重要問題。查服裝表演大會，係于工展會期中在會場內舉行，此次參加服裝表演廠號，計有：中華漆廠、中國文化事業有限公司、保陸雨衣廠、永福興白桂油廠、香港漆廠、金錢牌熱水瓶廠、民衆布廠、中南布廠、東亞太平毛紡織染廠有限公司、紅棉園包餅糖果有限公司、新興織造廠、麗歐織造廠、新昌織造廠、同益製衣廠、妙供未本廠、東方帽廠、普濟樂器樂行、金門鋼窗公司、香港糖菓公司、種記行食品廠、利華民恤衫廠、和興公司白花油廠、東興廣機器廠、聯合製衣廠、香港化大同有限公司、先施化粧品廠、時來遮廠、樂士牌雨傘廠等卅一家。（東）

戲詠工展服裝表演

十七屆華資工展宣傳部部長 甄文亮

不是無端鬥艷裝
亦非好事演行藏
只緣工展爲工業
學學時髦也不妨

工展會場各部電話

工展會定十二月四日至明年一月五日假尖沙咀會場舉行，會期卅三天，工展會場辦公，並安裝電話，茲將各部會已經進會場辦公之電話號碼分列於下：

會長室	六六〇二一一
主席室	六六〇三二二
秘書室	六九三一五　六九三一三
總務部主任室	六九三一四
總務部	六九三一一
公安部主任室	六九三一一
公安部	六九三一二
宣傳部主任室	六九三二二
宣傳部	六九三二四
陳列部	六九三一三
公用部	六九三一〇
海外聯絡部	六九三一七
財務部	六九三一六
門券部	六九三一八
衛生救護部	六九三一七
衛生室	六九三一二
電器工程室	六六〇二七一
播音室	六六〇三六一
事務股	六九三一八　六九三一九

鐘山台附近翻車傷六人

牛頭角及上海街 昨兩宗汽車相撞

【本報專訊】昨日九龍發生交通意外事件三宗，有多人受傷：㈠上午十一時許，九龍倉山道四咪半鐘山台附近，一輛由崇溯開來九龍之小型貨車，……

㈡下午三時卅分，牛頭角官塘道一條通到財利船廠之小路口，一部跑車與電燈公司工程車相撞，……

㈢下午五時二十分，九龍上海街與……

立法局今例會 討論八項法案

【本報專訊】立法局今日將召開例會，討論如下：（甲）追認本月十一日各議案；（乙）省覽文件；（丙）提案共計八項：㈠輔政司提請首讀一九五九年鄉議局條例（修訂）法案；……

灣仔 立信會計專科 日夜校招生

（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準），香港地方稅例，會計學等科。
（二）英文部：英文簿記（參加倫敦商會一九六〇年春季初級證書考試）。
（三）開課：十二月一日（各班上課時間，詳見本校校刊）
校址：香港莊士敦道二十號三樓　電話：七七〇四六四

拍賣損壞電手筒燈泡廣告

茲定於一九五九年十一月廿五日星期三上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣損壞電手筒燈泡式十四箱，投得者於下午時須即將全部買價以現銀紙交清及同日將全部貨物提去（是次拍賣係與該貨有關者之事）

香港欖勿拍賣行啓
電話二零三二四

東亞機器洗染公司啓事

本公司會計員兼出納員唐成韶於十月十六日離職，嗣後該員在外一切行動與本公司無涉，現經由本人親自主理本公司對內對外行政及業務以前所有帳項及未清等情願於三天內向本公司提出並與前經辦人理妥過期不到概後與本人無涉
東亞機器洗染公司持牌人
英皇道四五七號

入英籍啓事

住九龍加多利道山景大樓ICA號汪紹武（WANG SHAO-WU又名CEDRIC SHAO-WU WANG）向港督申請入英籍者有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者可逕理由函告本港輔政司署輔政司特此週知

聖瑪利戒煙醫院

德國聖磁斯特……

風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛
劇烈風濕
世界唯一特效斷根藥
維爾勁 VALCIN
治症

本港新聞

五十八名消防人員 榮獲長期服務勳章 昨由護督主持頒發 機關首長多人蒞臨觀禮

【本報專訊】五十八名消防局隊長及隊員服務已滿十八年及廿五年而操行良好，榮獲長期服務勳章及勳扣，此一隆重而莊嚴之頒獎典禮，於昨日下午四時，在本港北角消防局操場舉行，由護督白嘉時親自蒞臨主持。被邀參加典禮之嘉賓，有輔政司，正副財政司，警務處長，助理輔政司，各機關首長及全體立法局議員，輔助警務總監等，各獲獎消防隊長及隊員，分別在操場中排成數行，面對小型會合，時屆，護督白嘉時身穿便衣，蒞臨檢閱。……

圖片說明：護督白嘉時主持頒發消防隊長期服務勳章與隊員握手。（本報記者攝）

英拖船命案 船員供述喋血情形 今天將由辯方盤詰

死者假牙脫落

一場刨門

九十五歲老婦 身懷巨欵行乞 求官勿將「棺材本」充公 結果罰十元誡其勿再犯

李潤田夫人 新台幣五萬元 捐贈台大醫院

九龍各區街坊會 設立聯合製麵廠 出售普發貧民補助糧食不足 成立管理委會定期下月開幕

美國史德華華納公司 出口推銷部代表抵港

港九兩間工廠 火警幸未成災 友邦行冷氣機洩電燃燒

零售物價指數 本月下跌五點

毛冷廠命案 被告無罪獲釋

懷疑女兒垂死 母親忍棄道旁 婦人被控棄嬰押候宣判

上季天雨較多 築路工程受阻 若干橋樑完成修理工程

警官涉嫌收規案 昨日第八天續審 辯方大律師整日盤問陳炳坤

死於傳染病 一週四十人 肺病者佔三十二名

僱付桑尼亞船員薪津案 船東已進行上訴 原判准暫緩執行

大道西九間危樓 法庭下令封閉 任客徬徨大感失望 業主希望補償

商業消息

林黛主演梁上佳人 隨票附送七彩年曆

陳俊赴南洋 考察業務

三花頭腦在商業電台 舉辦神秘音響 每週四晚播放

自聯出版社 九龍設門市部

日本矢野馬戲團 明晚在北角演出

圖：日本矢野大馬戲團大象跳舞

社團動態

因其他燃料影響 柴行業務走下坡 商會新理監事昨天就職 理事長謂將可恢復舊觀

鐘聲慈善社 今午開大會 徵求會員入場券獎品

黃比滬昨抵港 宗親熱烈歡迎

東區婦女會設機構 指導少女婚姻問題 明天起在九龍…… 名流太太負責

中國針灸學會 …講耳針療法

FOUNDERS MUTUAL FUND
美國方達氏信託投資
特向「香港人仕」推崇儲蓄投資
小額按月投資方法
第一期爲US $20（約合HK $120）
繼以每月US $10（約合HK $ 60）
由專家主理投資於美國四十種熱門股票中，并頒發股票証券可隨時按照市價售與信託公司。
方達氏信託投資委托金馬利公司全權免費代辦申請投資手續。
請填寄
姓名 電話
地址
金馬利公司 KING MERRITT & CO. LTD
地址：香港都爹利街印刷行冊一號 電話：32128

大眾必備良藥
保濟丸
請認明 香港製造 改用塑膠樽
香港李眾勝堂監製
地址：文咸東街三十六號

國際攝影學院招生
招日班夜班及專修班不論已學未學不限年齡性別均可報名即寄備索函索附郵十二月一日開課（院址）大道中華人行六樓五一九室
院長：熊文遇ARPS

教育與文化

新界第一所 成人教育中心在沙頭角設立
本港現有此類組織九所

【本報專訊】教育司署特准將沙頭角村居民對于在沙頭角官立小學設立成人教育及康樂中心一事，均予以熱烈擁護。該中心係此類組織在新界設立之第一所，自該中心開辦後，本港之成人教育及康樂中心，共達九所。

高氏又稱：設於大坑東官校之成人教育及康樂中心，已遷往德輔道官校，參加該中心之人士，已增至約一千名。教育部現已開辦十八班可以參加英文中學會考之夜班，以使曾於過去三年參加小學畢業會考而未能進入中學之學生，獲得進修機會。

夜學部現共有三百零九班，課程包括英語、普通教育及家政等。此外，并設有職業訓練手工、木工、美術、音樂及蓄木科學等進修班。

本年將在學內，曾在各成人教育及康樂中心，開辦教會行政及康樂教育人員短期訓練班，俾各校行政人員及志願工作人員獲得機會進修。學校組織及監督人員，曾於上述期內，在協恩中學舉行四月進修會，志願工作人員進修會，亦曾在校際所校舉行。（二）

大埔王紹芝中學 校舍將落成
明年三月間可開課 已委託鄉事會登記學生

【大埔訊】新界年來普遍興辦新校運動，有如雨後春筍，小學生人數，因此日見增多，該區教育，已見普及之。但中學學校仍感缺乏，實際需要，上水、沙頭角等地區，尚付缺如，小學畢業生，均須往九龍升學，因此家長負擔頗重。大埔區為新界文化中心，而中學尚付缺如。……大埔已故紳商王紹芝先生，籌集鉅款二十餘萬元，……因校舍建築工程現已完成，……現定於本年五月間開始招生，明年三月間開課。

又時代圖書專科學會會長，主席謝琪柏，副主席陳國光，……

灣仔同濟中學 演講比賽結果

【本報專訊】灣仔同濟中學於日前舉行演講比賽，由校長……評判……（詠）

浸會書院新院址 明日舉行動土禮

【本報專訊】浸會書院自獲香港政府撥出九龍塘打老道末端公地十六萬七千方呎作為新院址後，即組成建校委員會，已招工建築千人大禮堂，辦公廳、課室大樓、各科實驗室、實習工場及圖書館，容納二百人之男女生宿舍各一座，教職員住宅，全部建築費達三百五十萬元。現定明廿六日（星期四）上午十一時卅分舉行動土典禮，敦請首席按察司……主持，屆時當有一番熱鬧。（詠）

青年會與西區扶輪社合辦 學生故事演講賽 下月十二日舉行
分小學初中及中英文高中四組

【本報專訊】中華基督教青年會與西區扶輪社聯合舉行之本年全港學生故事演講比賽，所有參加比賽學生須由校長簽名保送報名，定下月五日截止。現各校學生報名參加者頗眾。現該會所得各組比賽規則如下：……

（一）比賽：十二月十二日下午二時。（二）地點：香港必列者士街青年會。（三）組別：A小學組（粵語演講），B初中組（國語演講），C中文學校高中組（國語演講），D英文學校高中組（英語演講）。……

柯南道爾爵士 誕生百週年紀念 英文化會演講會

【本報專訊】英文化協會定今日（廿五日）下午六時，在九龍彌敦道……舉行有關柯氏之演講會……（二）

聖士提反女校 明日畢業典禮

【本報專訊】聖士提反女學校，定明（廿六）日下午五時，在該校禮堂舉行畢業典禮，並恭請香港大學教授林仰山夫人主持頒發畢業證書，全體教員等，昨已柬邀各界人士蒞臨指導。（詠）

新法書院學生 集體防癆檢驗 參加者二千餘人

三千五百餘男女學生……上午十時十五分開始檢驗，各學生排成長龍，按照先後秩序登上車廂，接受檢驗身體。如發現患肺病者，由防癆會免費為之治療。

中文校聯會 定期旅行大埔粉嶺

文大校友函書畫界 響應開辦中學義展

文化大學校友……

出版消息

播音電視節目

（時間表略，字跡模糊）[illegible]

市聲

步行是最自然的運動 安·步·當·車·的·藝·術

現代人大都知道運動之益，可是很少人會注意到，步行是人類最自然的一種運動；特別是一般都市人，即使本身不是「有車階級」，但也習慣於一出門便路上電車或巴士，而絕少有機會步行；在這種情形下，很多人無形中都把那種自然運動揚棄了。……

發稿通告

本報十一月份上半月稿費，請各文友自即日起到雲樂部洽收為荷。編輯室啓

冬令大衆化補品

大紅蠶石粥 粥品中有一項豬紅粥，港粥五分錢一碗，它的蛋白質……

補腦魚頭粥 粥品中又有一項魚頭粥，是用鯇魚頭作料，加薑絲、蔥絲、生油、生抽拌吃，亦頗脫俗。……

酸味糯米飯 當寒流襲擊大地的時候，……

冰花燉雞蛋 這是一味最有名的甜點心品，也是大衆化補品之一。……

鹽焗熟雞蛋 市上常有小販販賣鹽焗熟雞蛋，也是有名的大衆化補品之一。……

雞蛋豆腐漿 豆漿一名豆奶，是大豆豆磨出來的漿液，……

東江釀豆腐 這是一味東江客家人的名菜，……

·炎炳·

隱形書法揭秘
越獄犯的通訊詭計

英國不少重要罪犯，在計劃逃獄計劃，詳細地在信裏討論，但竟然能夠公開的由嚴密的監獄寄出或寄到裏面，每次都安全地獲得監獄當局通過。這些信件能夠瞞過檢查人員，是因為它們是用一種最新式，最簡單，但最有效的隱形書法寫出。……

半靜寂地帶 （肝）

日來天氣，早冷午熱，午晚還要，穿着服裝，大費躊躇，街頭所見，四季衣服，應有盡有。所謂「亂穿衣」，時間上應該大大的放寬才是。

× × ×

前港督葛量洪爵士最近在倫敦課州俱樂部中對學生稱：在香港有優越感的英國人已經消失，代之而起的是「普通人」。

這些「普通人」，也許自己覺得很普通，但偏偏有不少人對他們「不普通」，這是葛量洪爵士意料所不及吧？

× × ×

九十五歲老乞婦以行乞被拘，但她身上懷有現款一千六百八十七元。法官判罰十元釋放。從乞丐的袋子，使人想到「做情乞見闊」的道理。

× × ×

中共去年曾以「每畝三萬斤」為口號，今年卻以「千斤稻」為口號，去年曾以「一日等於二十年」為口號，今年卻以「一年勝十年」為口號。……

鏡湖昆明兩女俠

一覆清廷 一殲日寇

杭州西湖西泠橋畔，有新江山陰秋瑾墓，墓碣上題「嗚呼鑑湖女俠之墓」，立碑人為桐城吳芝瑛。……

西子湖有鑑湖女俠墓，以參加革命身死，為衆所稔知。故都昆明湖畔，有「××女工作同志墓」，為狙殺日寇之女英雄，以被執殉職。兩女俠死事之烈，洵可風矣。

·戈旦·

最後時辰

·南宮搏·

「哦！」流亡皇帝慘淡地一笑，要內侍扶持，到桌前，靜靜地伸毫引紙，似乎在思索，隔了一些時，他又說：「我要寫來太后甲辯！」……

不談政治

社東樓西集 （南軍）

「我的朋友，只談學問，不談政治」，這話說得多瀟灑，多清高。

一位讀書人，天天和幾個朋友談經說史，他的太太叫他拿錢買米，他說：「我是只談學問，不談錢的。」……

談政治不是搞政治，擺在我們面前的，正如吃飯、對賊、滅火等等現實問題，不能由你不談，這就是政治。

女戒ㄕ女俑

六·俳妾盲兒

……

秘魯隊環遊世界 已定期出發

遠東行程先到台北 一月廿八移師來港

【協聯社利馬廿四日美聯社電】行將遠征遠東之秘魯足球隊，將於一月五日，乘機離開此間。秘隊將在香港作賽四場，預期可使得五千美元，其第一個停留地點，將在中美洲。秘隊預定於一月中旬以前，與哥斯達黎加選手，及洪都拉斯隊各作賽兩場，然後飛往加州，於一月十六日，與洛杉磯隊對賽，並於一月十七日與舊金山隊一較高下。根據秘隊之行程，秘隊將於一月廿四日在台北，展開其遠東之第一次比賽，並於一月廿八日至二月三日期間，移師香港，進行連串比賽。其在香港之第四仗，秘隊將由馬尼拉歸來之後舉行。

【吉隆坡廿四日合眾國際社電】秘魯足球隊，二月在馬來亞表演時，將被要求與亞洲足球明星隊比賽一場。但馬來亞足球總會副會長林杞祥稱：亞洲明星隊不可能列入印度、巴基斯坦、以色列及伊朗之好手，因此等球隊要於下月在印度南部科欽作亞洲杯西區比賽。林杞祥與香港足球總會主席王志聖均係亞洲足球協會遴選小組委員會之委員，而主席則由全印足球總會主席擔任。此小組委員會打算在印度開會，及挑選亞洲杯西區比賽，然後選出亞洲足球明星隊。現全印足球總會尚未邀王林兩人前往。同時王氏在六週前已申請印度簽證，至今尚未獲得入境證。秘魯隊定於二月十三及十四兩天，在馬來亞比賽兩場。

愛皆甜蜜隊在丹麥 僅名列第七

自認力薄難以遠征

【哥本哈根廿四日合眾國際社電】現正與香港足球總會洽商於明年一月至二月之間訪港遠東之丹麥甲組足球隊「愛皆甜蜜」，於本期甲組足球聯賽比賽完畢，名列第七。丹麥甲組足球隊共有十二隊，「愛皆甜蜜」隊之足球會遴選委員會委員稱：「倘若人赴香港，吾人將請從其他足球會借將，以增強吾人之實力，因吾人於本年度之足球季內，錯狀甚為⋯⋯」（按本港足球總會來港，故已屬比丹麥會，因該隊已答允赴港。）

九龍華仁校運 圓滿結束

白社獲全場冠軍

【本報專訊】九龍華仁書院第十七屆週年全校陸上運動大會，昨日下午一時，假九龍花園陸軍運動場舉行最後一天決賽，全部四十餘項爭逐，大會成績較優，尚稱美滿，白社以二百六大分專得全場冠軍，紅社一百九五分次席大廈，綠社一百八大分取亞軍。

個人方面，甲組冠軍李慶平，包辦四公尺高欄，三級跳三項最高紀錄，以十八分稱雄，楊錦武、劉錦鵬分取乙、丙兩組個人錦標。

校際四百公尺接力邀請賽：一、拔萃男校，四六秒三；二、喇沙書院，四七秒九。

十六分；亞軍：紅社，一百九五分；季軍：綠社，一百八六分；殿軍：黃社，一百四三分。

個人總分：甲組冠軍：李慶平（黃社）十八分，乙組冠軍：楊錦武（綠社）十八分，丙組冠軍：劉錦鵬（黃社）十六分。

圖片說明：九龍華仁書院運動會，昨日舉行校友會，上圖為播撒父幸得獎之影，下圖為全場冠軍白社選手。

去週聯賽 射球紀錄

隊名	球員姓名	入球	十二碼入球	對賽隊伍
南華	曾榮禧	二		中巴
	何祥友	一		
	李偉倫	一		
	梁金鐵	一		
光華	鄧錦洪	四		中華
	盧揚輝	一		
	梁育才	一		
傑志	黃啟祥	三	一	陸軍
	劉志霖	一		
	陳志剛	二		
東方	朱永強	一		警察
	何德森	一		
東華	張錦泉	一		九巴
	姚卓然	一		
	區彭年	一		
愉園	杜永陶	一		星島
	梁樹康	一		
	謝炳權	一		
警察	吳就榮	一		東方
	伊爾士	一		
陸軍	連居	一		傑志
	比路高	一		
中巴	楊偉樂	一		星島
	馮德禧	二		
	曾錦洪	一		
	楊偉樂	一		南華
星島	曾錦光	一	一	中巴
	周杰	一		
	馮祖良	一		愉園
	曾錦光	一		
九巴	劉國照	一		東華
中華	梁北興	一		光華

聯·賽·漫·談

東華、東方已漸入佳境，九巴似患了「惡性瘧疾」，警察每況愈下，中華已瀕于降班的邊緣……

·長風·

因偉宇哥登足球隊訪港，使本港的足球聯賽停頓了一週，直到去週才恢復上演。

上星期日在政府大球場舉行的東華對九巴，本來堪稱得上是大戰，雖說球迷因偉剛看過宇哥登在港比賽而對本港聯賽的興趣減低，但偌大的球場，僅得三成多觀客，確非始料所及，由此也可見東華九巴兩隊叫座力的不夠，如何爭取更多的觀眾，以增高票房紀錄，應是他們不能忽視的問題了。

傑志打勞師軍後，成績又邁進一步，先後六度出師，僅失兩分，積分表的首席，已有「唯我獨尊」之勢。不過，他們本週來便與東方遭遇，東方實力無疑比不上傑志平均，但不能否認他們是一隊有成就的黑馬。記得在東方以二比一勝南華時，他們在整個比賽過程中，都取得優勢，他們得勝是合理的戰果，絕不是僥倖得來。因此傑志能否保持在第一週佔先的地位，本週對東方將是一大難關。警察被傑志擊敗後，積分又分別受挫于東華與陸軍，去週再負于東方，在連場敗仗下，警察士氣的低落，確已到不易收拾的田地了。假如還不能徹底去澄清內部問題，急速的挽回極度消沈的士氣，發展下去，淪落至降班邊緣，也不足為奇。

東華勝了九巴，演出雖仍未十分理想，可是自從租用師演英偽之冠後，不斷陣容大致確定，全隊踢來也比前進步，只有張子岱依然是最弱的一環。不過如張子岱能多練速度，和盡量減少盤扭的壞習，無論如何斷不會如是不濟的，那麼東華踢入第二個環後，成績必能更進一步。

光華能大勝中華，多少使人感到意外，雖說中華實力脆弱是最大的原因，但光華的努力却不能抹煞，大概是他們在感受降班威脅而思振奮了。其實以光華的人腳，成績沒有理由這樣低落的，問題是他們的戰意能否提高而已。

雖然光華去週贏得可貴的兩分，但仍未能擺脫降班的威脅，必須繼續努力，再向中游隊伍身上取分，才能脫離險境。

前些時，星島給中巴擊敗時，跌落至積分表末席，而瀕於降班邊緣。不過，去週他們與愉園遭遇時，却又表現得很好，在兩度佔先下，才於最後一分鐘，被愉園迫和。不能否認，他們的演出，確有時會有不同的毛病，但如每場比賽都能提高士氣的話，降班的厄運，相信並不會降臨他們的身上。

中華的演出，一無是處，去週敗於光華後，在第一個環得分的希望更微，目前他們僅得三分，已陷於難以自拔的窘境了。

體育

昨晚公開籃球聯賽

幸運勝鐘聲 警察覆順聯

尾場培爾擊敗中青

【本報專訊】公開籃球聯賽，昨晚有三場甲一組，在伊頓場舉行，幸運對鐘聲，警察擊敗順聯，尾場培爾挫中青。

首場比賽，幸運對鐘聲，此場比賽因雙方實力有距離，幸運以兵力勝來並不費力，他們仍遊刃有餘，雖然平日例行操練，較為⋯⋯鐘聲各將，却擺打得拼，無奈稱險難免一敗。兩隊接觸之初，幸運先作急攻，鐘聲力抗，但技不如人，致心有餘而力不足，上半場幸運以四十一比廿五，幸運勝十六分。換陣後，幸運再攻，因已佔優勢，但鐘聲仍攻勢頓輟，是很不俗失，幸運以八十比五十九，輕取鐘聲。

次場警察對順聯，此仗上半場的戰情⋯⋯

學生代表隊：一、日文，二、蔡震典，三、梁浩燕，生隊：一、何偉明，二、朱良猷。

美國網球名手 今在婦遊會獻技

美國網球選手麥琦，代表赴日本參加比賽，獲得全日錦標賽的單雙打錦標，乘便經港作兩晚的比賽，客⋯⋯已於昨日抵港，定於今晚八時，在山頂婦女遊樂會網球場作兩場表演賽，麥琦與奚門係保二元的四角打出。麥琦是單打的美國選手之表表者，技術超卓，曾在日本獲得單打冠軍，又和郭仙奚得雙打冠軍。香港雙打三個選手已選定：蔡觀雄、徐煥朝、郭國術、將在今晚秩序錄后：（一）單打麥琦對奚門（美）。（二）雙打麥琦（美）與奚門（美）對由香港選手混合作賽。

代·郵

周展光先生：如未收到領獎通知函，請于本星期五（廿七日）下午三時，攜同身份証前來本報領獎。

今晚甲二組 有三場上演

【本報專訊】甲二組足球聯賽，今夕有三場，在港大舉行，惟各隊形勢不同，預料不會有緊張的出演。秩序：（一）傑志對中健，七時；（二）港大對北角，八時；（三）⋯⋯九時。

跑馬地球場 各會練兵忙

【本報專訊】昨天足球無賽事，跑入跑馬地之各足球隊練兵，中巴、愉園、星島在場練習，中巴由游華主教授，愉園則由朱永強教授，星島由馮景祥主教，各施各法。

工商日報·吉百利朱古力廠·聯合主辦

最佳球星選舉

本報為促進香港足球運動達到國際一流水準，並提高足球員之體育精神及技術，特與吉百利朱古力廠聯合主辦一九五九年至六〇年最佳球星選舉，由吉百利朱古力廠設出「吉百利盃」。「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

（一）此項選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須填上過去一週中技術及體育表現最佳之足球員姓名及屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

（二）選票填妥後，請剪下加封投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角貼上最佳球星選舉印花。本報另在九龍東樂戲院大堂設有投票箱，以便利九龍讀者。

（三）選票每逢星期五下午二時在本報社內核算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

（四）得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

（五）選票將於一九六〇年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選為「最佳球星」，將獲「吉百利盃」兩座；其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永遠留作紀念。

（六）得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

（七）凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

（八）頒獎典禮將在農曆新年後隆重舉行。

（九）對於每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠將聯合致送贈品。

（請剪下貼在信封左角）

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

金融市一片淡風
美鈔再見新低價
期鈔昨尾盤成五•六八六二五
宋紙交投亦冷靜行情上落甚微

股市轉疏成
昨交投僅百餘萬元
行情一般上落甚微

工商界

鮑魚交投頗暢
蠔豉市轉呆定

日入生翅銷港
月達十餘萬磅

盒咭紙價硬
洋紙市普穩

港洋雜輸星馬
保持相當數字
美貨在星馬有跌價出現

本港金融行情表

民國四十八年十一月二十四日

九四五K金	
開市	250.375
收市	250.250
最高	250.375
最低	250.250

美鈔期貨	
開市	5.691875
收市	5.68625
最高	5.691875
最低	5.68625

宋紙	
開市	1.4975
收市	1.5075
最高	1.51875
最低	1.495

美電	
最高	5.71375
最低	5.7125

通天單	
最高	5.70375
最低	5.7025

雜幣	
加拿大紙（細）	5.9275
加拿大紙（大）	5.9075
大坡紙	1.83
細坡紙	1.815
大勞嗶	.91
叻幣	.982
正仿	15.88
雜仿	12.43
人民幣（大）	.82
人民幣（細）	.65
埃及仿	10.00
南非仿	15.60
東非仿	15.25
西冷紙（百計）	91.00
印尼新荷盾（百計）	2.80
法郎（萬計）	113.75
瑞士（百計）	130.50
日本紙（萬計）	141.50
台幣（千計）	120.00
台滙（千計）	124.50
暹羅（百計）	25.95
泰國紙（千計）	66.50
新貨（千計）	69.00

新米源源來
米價續下瀉
新界米亦受影響而跌價

美信託投資股份行情

樹膠市一度急挫
昨市又署告回硬
一號貨一元二角八仙

歐日鋼鐵盤
仍比港價高
港五金商觀望不前少成交
美鋼鐵業復工後鐵價反跌

仙樂 麗都 千面女郎

都城 明天映 慈母心

最後今天 雙孝子 劈棺救母

荔園 遊樂花園 動物園

郎歸晚

麗都 龍虎戲鳳 筆歌

娛樂 樂宮 今天四場請早 LAST TRAIN FROM GUN HILL 龍虎山生死鬥

新華·豪華·星島 保羅紐曼 文君怨 The Young Philadelphians

樂聲 佳片山積今明兩天最後不再展 怒海春潮 綠野春心

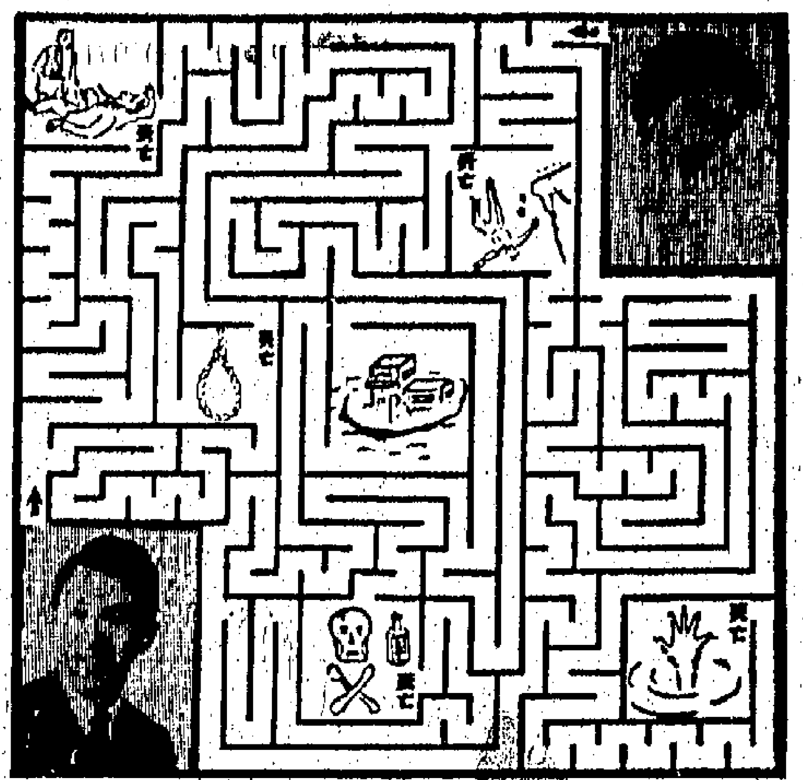
利舞台·普慶 滿 柯德莉夏萍 艷尼傳 THE NUN'S STORY

港九首輪影院聯合廣告

新世界 真光 京華 百樂門 皇都 麗斯 東方 死亡的約會 APPOINTMENT WITH DEATH 紐約·大世界·好世界

請幫助丁紅陳厚出險

邵氏影人物——……[illegible]

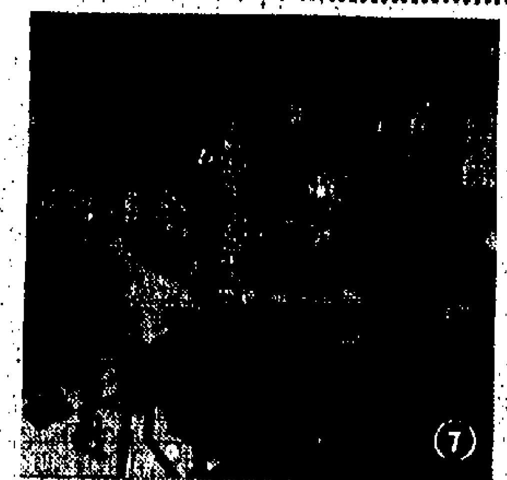


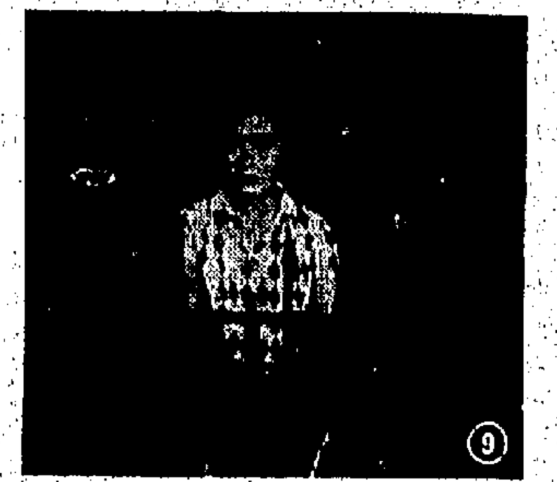
林黛會不會做賊？

林黛做賊，……[illegible]

一個死亡的約會

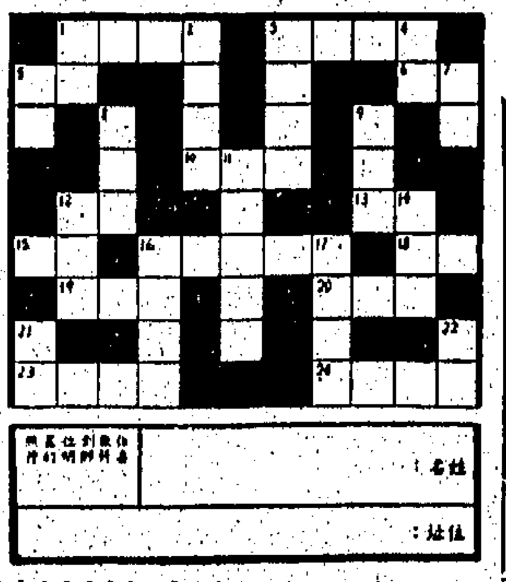
[illegible]……（未完）





填字遊戲

提示 直：㈠邵氏國語小生，「死亡的約會」男主角。……[illegible]



交通版

多利順洋行代理貨輪 刁多由美運貨來

明晨可抵港擬即晚航返美洲 合威利號貨輪可能同日到埠

【本報專訊】多利順洋行代理貨輪刁多號（TUDOR）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無耽延，當可於明（廿六）日上午到達本埠。該輪在港上落貨件後，倘時間趕及，擬定即晚離港，航返美洲。

另一艘合威利號（HOPEVILLE）貨輪亦可能同（廿六）日由美國載貨抵香港。該輪在港起落貨後，擬定即回航。

泛美航空公司 放映太平洋節影片 假美麗華招待各界

【本報專訊】泛美航空公司三藩市辦事處商級行政人員昔多夫，……[illegible]

圖片說明：這是時速四百零五哩之螺旋噴射「雷星」客機，在美國加里福尼亞州勃爾班克「洛克希」飛機公司工廠最後集結行列。這一型機自一九五八年十月九日開始交貨以來，已有十二間航空公司使用「雷星」式客機。最近澳洲之安selling航空公司訂購一架「雷星」式客機，供作展五個城市之航綫。（作）

聯合國社會福利調查團 由泰經港赴菲

【本報專訊】泰國航空公司消息：聯合國社會福利調查團一行七人，今日乘「國泰」班機抵港。……[illegible]

國泰班機 時人行踪

英籍太太在澳洲太太金國競選中獲得首名，定今（廿五）日下午五時卅分乘國泰班機離港……

務芬沙德國航空公司亞丹安系博士夫婦，今（廿五）日乘國泰班機……

英皇家空軍會贏得「香港杯」

英倫之役週

英皇家空軍會香港分會去年捐出銀杯一隻作為各分會競賽「英倫之役週」捐助成績最高者的優勝獎。本港分會已榮獲此次優勝榮譽，該杯已由英航空公司「慧星」四機自倫敦運抵本港，由英航公司東北區經理領授與香港分會代表接收。昨皇家空軍會香港分會主席馬……在接受該杯後表示：「吾等很榮幸能保有此杯，今後將仍繼續努力。」

圖：英航公司東北區經理……與英皇家空軍會香港分會主席馬頓（右）交接銀杯一座時情形。

華府新聞特派員昨取道台北返美

美國華府新聞特派員柯本德偕夫人，昨（廿四日）乘民航公司翠華號客機取道台北返美。……

圖：為美國華府新聞特派員柯本德夫婦。

德國通用電器公司經理前日抵港訪問 南僑公司經理赴機場迎接

……[illegible]

圖：為德國通用電器公司經理金柯克昨在啟德機場留影。

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	東京	上午七時一刻
泛美	馬尼拉	上午十時五十五分
泛美	倫敦曼谷	中午十二時廿五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度	下午二時卅五分
國泰	馬尼拉	上午十一時十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
國泰	東京台北	下午六時
澳航	東京	上午四時
日航	沖繩東京	上午六時五十分
菲航	馬尼拉	下午三時一刻
印航	倫敦印度曼谷	上午八時五十分
馬航	新加坡	下午二時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度巴黎	上午八時
泛美	東京三藩市	下午一時
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	東京三藩市	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午四時五十五分
國泰	曼谷新加坡	正午十二時
國泰	金邊	下午二時
國泰	馬尼拉	下午五時
澳航	馬尼拉雪梨	下午五時
加航	東京溫哥華	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午八時
日航	沖繩東京	上午九時廿分
菲航	馬尼拉	下午四時
印航	東京	上午九時卅五分
民航	永珍	下午十二時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（由何處來）	（日期）	（公司）
沃爾娜	貨船	URLANA	非洲星洲	廿六	鐵行
刁多	貨船	TUDOR	美國	廿六	多利順
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲星洲	廿六	渣華
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美國星洲	廿六	和捷
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	廿六	捷成
利家安	貨船	LYCAON	歐洲星洲	廿六	太古
沃瑪利	貨船	UMARIA	日本	廿六	鐵行
合威利	貨船	HOPEVILLE	美國	廿六	多利順
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	廿六	鐵行
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	廿六	喈拉多
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	日本	廿七	喈拉多
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲非島	廿七	銀行
興立	貨船	HENRIK	歐洲	廿七	多利順
仙娜露	貨船	SINALOA	歐洲星洲	廿七	寶隆
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿七	怡和
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	廿七	天祥
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	廿七	福來
文龍	貨船	MEMNON	日本	廿七	太古
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	曼谷	廿七	香港東方
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿八	太古
凱生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	廿八	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿八	太古
惠萊嘉	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿八	渣華
佐治亞丸	貨船	GEORGIA MARU	馬尼拉	廿八	喈拉多
希路	貨船	HERO	山打根	廿八	多利順
邊羅約	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿八	邊行
台勒總統	貨船	PRES. TYLER	美洲	廿八	總統
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
白根山丸	貨船	SHIRANESAN MARU	日本	廿八	喈拉多
當娜拉娣	貨船	DONA NATI	日本美國	廿八	美邦
美尼谷	貨船	MINIKOI	日本	廿九	太平
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	廿九	多利順
彰德	貨船	CHANGTE	美國	廿九	太古
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	廿九	多利順
達林	貨船	DALHEM	美國	廿九	太古
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	馬尼拉	廿九	福來
伊士頓	貨船	EASTERN S AR	美國日本	廿九	怡和
雅打總統	貨船	PRES. ARTHUR	歐洲星洲	廿九	總統
興生	貨船	HING SANG	婆羅洲	廿九	怡和
芝萬捷	貨船	TJIBANJET	歐洲星洲	廿九	渣華
凱倫萊克	貨船	HELEN LYKES	美國	三十	總統
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	三十	銀行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	三十	福來
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	三十	多利順
愛斯馬士	貨船	ELSE MSK	日本	三十	捷成
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	三十	東來
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美洲星洲	三十	總統
越南	客船	VIETNAM	歐洲西貢	三十	法郵
安娜	貨船	ORNA	印度星洲	三十	鐵行
海明	貨船	HAI MENG	日本	十二月一日	多利順
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美洲日本	一日	福來
麗都	貨船	LE NATAL	歐洲	一日	法郵
永泰丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	一日	濟士利
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	一日	濟士利
東美	貨船	EASTERN MAID	曼谷	一日	怡和
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	一日	喈拉多
亞彼吉	貨船	ABBEKERK	歐洲星洲	一日	渣華
芝文定	貨船	TJIMENTENG	上海	二日	渣華
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	歐洲星洲	二日	捷成
曉生	貨船	HEW SANG	日本	二日	怡和
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	二日	捷成
邊雲諾治	貨船	BENVANNOCH	歐洲星洲	二日	邊行
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美國	二日	和捷
麼利	貨船	MAORI	歐洲西貢	二日	法郵
東方貿易	貨船	EASTERN TRADER	日本	三日	怡和
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	三日	喈拉多
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	三日	喈拉多
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	非洲星洲	三日	捷成
安順	貨船	ANSHUN	日本	三日	太古
沙高達	貨船	SARGODHA	歐洲星洲	四日	寶隆
大丹	貨船	TARN	歐洲星洲	四日	多利順
安達士丸	貨船	ANDES MARU	歐洲星洲	四日	香港東方
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲星洲	四日	太平
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	台北	四日	渣華
財生	貨船	CHOY SANG	日本	四日	怡和
嘉連斯希	貨船	GLENSHIEL	歐洲星洲	四日	怡和
湖北	貨船	HUPEH	日本	五日	太古
柏鑼諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	新加坡	五日	太平
蘇丹	貨船	SOUDAN	歐洲星洲	五日	鐵行
芬逸	貨船	FERNSIDE	美國	五日	多利順
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	五日	濟士利
金航	貨船	GOLDEN MARINER	美國	五日	美輪
鄱陽	貨船	POYANG	台北	六日	太古
旭日丸	貨船	ASAHI MARU	日本	六日	太平

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿六	天祥
鷹鎚	貨船	PIONEER MILL	美國	廿六	美輪
爹祿士	貨船	DELOS	澳洲	廿六	天祥
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿六	捷成
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿六	鐵行
刁多	貨船	TUDOR	美國	廿六	多利順
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	星洲印尼	廿六	喈拉多
沃爾娜	貨船	URLANA	日本	廿七	鐵行
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	日本	廿七	渣華
利家安	貨船	LYCAON	日本	廿七	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿七	多利順
飛鷗	貨船	FLYING GULL	基隆釜山美國	廿七	和捷
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿七	捷成
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿七	天祥
大安美	貨船	DIOMED	星洲歐洲	廿七	太古
亞羅士	貨船	AROS	日本	廿七	天祥
合威利	貨船	HOPEVILLE	曼谷	廿七	多利順
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	星洲非洲	廿八	喈拉多
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星非歐	廿八	銀行
仙娜露	貨船	SINALOA	馬尼拉日本	廿八	寶隆
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿八	怡和
奧莎達	貨船	OZARDA	星洲非洲	廿八	鐵行
沃瑪利	貨船	UMARIA	星洲非洲	廿八	鐵行
濟洲	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	廿八	福來
台勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿八	總統
文龍	貨船	MEMNON	星洲歐洲	廿八	太古
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	紐西蘭	廿八	香港東方
佐治亞丸	貨船	GEORGIA MARU	美洲	廿九	喈拉多
奧克威利	貨船	OAKVILLE	曼谷	廿九	多利順
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	銀行
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	廿九	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
當娜拉娣	貨船	DONA NATI	日本美國	廿九	美邦
白根山丸	貨船	SHIRANESAN MARU	星洲非洲	廿九	喈拉多
惠萊嘉	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿九	渣華
美尼谷	貨船	MINIKOI	星洲歐洲	三十	太平
凱倫萊克	貨船	HELEN LYKES	美國	三十	總統
達林	貨船	DALHEM	美國	三十	太古
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	日本美洲	三十	福來
邊羅約	貨船	BENLOYAL	星非歐洲	三十	邊行
萬惠城	貨船	VAN WAERWIJCK	台北	三十	渣華
雅打總統	貨船	PRES. ARTHUR	星洲歐美	三十	總統
福建	貨船	FUKIEN	日本	三十	太古
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲非洲	十二月一日	濟士利
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲印度	一日	福來
海多	貨船	HALLDOR	日本	一日	多利順
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	星洲非洲	一日	東來
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	一日	總統
東星	貨船	EASTERN STAI	日本	一日	怡和
越南	客船	VIETNAM	日本	一日	法郵
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	一日	多利順
興生	貨船	HING SANG	山打根	一日	怡和
芝萬捷	貨船	TJIBANJET	日本	一日	渣華
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	星洲歐洲	二日	銀行
希路	貨船	HERO	曼谷	二日	多利順
麗都	貨船	LE NATAL	西貢歐洲	二日	法郵
永泰丸	貨船	EIKEN MARU	日本	二日	濟士利
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲	二日	太古
安娜	貨船	ORNA	日本	二日	鐵行
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	西貢	二日	福來
恒生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	二日	怡和
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	二日	福來
亞彼吉	貨船	ABBEKERK	日本	三日	渣華
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	日本美洲	三日	捷成
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	三日	怡和
麼利	貨船	MAORI	日本	三日	法郵
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	三日	怡和
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	三日	喈拉多
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	新加坡	三日	喈拉多
芝文定	貨船	TJIMENTENG	星洲印尼	四日	渣華
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	四日	捷成
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	基隆釜山美國	四日	和捷
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	五日	捷成
沙高達	貨船	SARGODHA	菲島日本	五日	寶隆
錫蘭	貨船	CEYLYN	菲島日本	五日	太平
大丹	貨船	TARN	日本	五日	多利順
安達士丸	貨船	ANDES MARU	星洲非洲	五日	香港東方
東方貿易	貨船	EASTERN TRADER	星洲加爾各答	五日	怡和
嘉連斯希	貨船	GLENSHIEL	釜山	六日	怡和
安順	貨船	ANSHUN	新加坡	六日	太古
柏鑼諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	六日	太古
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	六日	太平
蘇丹	貨船	SOUDAN	台北	六日	鐵行
芬逸	貨船	FERNSIDE	美國	六日	多利順
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	六日	濟士利
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	六日	天祥

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（由何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
爹祿士（貨）	DELOS	日本	天祥	A廿二	昨日
亞那地馬士基（貨）	AGNETE MSK	日本	捷成	B十九	下午七時
蘇律（貨）	SURAT	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午七時
島原丸（貨）	SHIMABARA MARU	日本	天祥	B八	中午
亞洲（客）	ASIA	歐洲星洲	天祥	九龍倉碼頭	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
海倫（客）	HELIOS	日本	多利順	B十七	下午
日京丸（貨）	NIKKYO MARU	星洲印度	喈拉多	B六	上午七時
碧干煞耶（貨）	BRECONSHIRE	日本	怡和	太古碼頭	上午
妮妮菲加利（貨）	NINNY FIGARI	美國	喈拉多	A六	深夜
關東丸（貨）	KANTO MARU	南非南美	香港東方	A三	上午十時
三尚丸（貨）	SANSHO MARU	海防	東來	B九	晚間
利來（貨）	NELLORE	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午

截信時間

今（廿五）日（星期三）

空郵：泰國、日本、文萊、汶萊、美國 上午八時 ……

平郵：中國大陸 上午七時；澳門 下午一時；韓國 下午三時；印尼 下午五時；澳門 下午六時 ……

明（廿六）日（星期四）

空郵：中國大陸 上午七時 ……

平郵：中國大陸 上午七時；澳門 下午一時 ……

港澳輪船
大來 入埠
佛山 下午二時半開
德星 半夜十一時半開

怡和公司船期
Jardine Matheson & Co Ltd
紹生 往山打根 十一月卅日收貨 十二月一日開行
東星 往日本 十一月卅日收貨 十二月一日開行
曉生 往山打根、斗湖 十二月二日收貨 三日開行
東懋 往吧吧、山打根、……十二月四日收貨 六日開行
電話三一四五八 怡和公司人船務部啟

日本郵船公司
天祥洋行代理
島原丸 SHIMABARA MARU 船泊B—18浮泡
十一月廿五日開往西貢、曼谷。貨客付貨請到本公司接洽。
代理處 合記公司啟